

Note:  
This manual is carefully checked, in case there is any printing errors or misunderstandings on the content, the company reserves the power of interpretation.

If there is any change in product function, appearance or color, without prior notice, product appearance depends on goods.

deerma

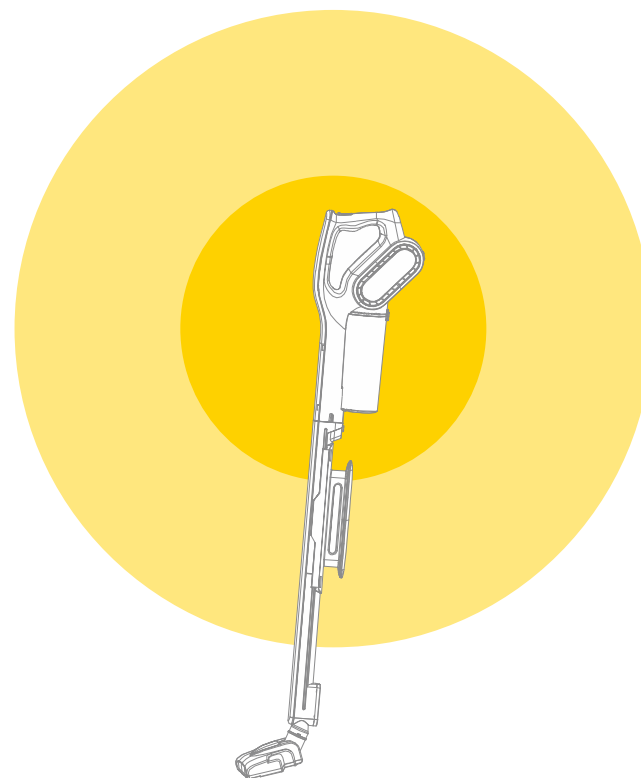
Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

No.4-1 Longhui Road, Malong Village Committee, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China.

Made in China

deerma

EN



## Deerma Vacuum Cleaner

Continuous large suction can take away the dust

It is great at picking up fine dust rapidly and flexibly for each corner.  
It is effective storing the dust not backflow to give you a clean living area.

MODEL NO.: DX700/DX700S

Thank you for purchasing this product. Please read the instruction carefully before using, to ensure safety.  
Deerma product will bring you and your family's life more fun and delicacy!

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning on the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children being supervised are not to play with the appliance

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

When using an electrical appliance, basic safety precautions should be observed, including the following.

PLEASE READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE STICK VACUUM.

## WARNING!

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire or serious personal injury. The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur.

1. DO NOT:

- a) Use the vacuum cleaner outdoors. It is for household use only.
  - b) Allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
  - c) Use the vacuum cleaner with damaged cord or outlet plug, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water. Return it to the service center for examination, repair or adjustment.
  - d) Attempt to change accessories while the vacuum cleaner is running.
  - e) Use the vacuum cleaner without dust collection box in place.
  - f) Pick up liquids with the vacuum cleaner or use on wet floors.
  - g) Handle the plug or the vacuum cleaner with wet hands.
  - h) Put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
  - i) Pick up pieces of string or fabrics with the vacuum cleaner or clean frayed carpets or tassels on carpets with the vacuum cleaner.
  - j) Use the vacuum cleaner on concrete, tar, or similar rough surfaces.
  - k) Use the vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline or use in areas where they may be present.
  - l) Abuse the power cord. Never carry the vacuum cleaner by the power cord or pull the power cord to disconnect the outlet plug from an outlet; instead grasp the outlet plug and pull to disconnect.
  - m) Leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
  - n) Pull or carry by the cord, use as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners, run appliance over cord.
2. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
  3. Use the vacuum cleaner only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
  4. Read and follow all operational instructions.
  5. Store the vacuum cleaner indoors. Store after use to prevent accidents.
  6. Unplug before connecting suction brush, floor tool and crevice tool.
  7. Turn off all controls before unplugging.
  8. Use extra care when cleaning the stairs.

## ELECTRIC POWER

If electric circuit is overloaded with other appliances, your vacuum cleaner may not operate properly. The vacuum cleaner should be operated on a separate electrical circuit from other operating appliances.

## SAFETY WARNING

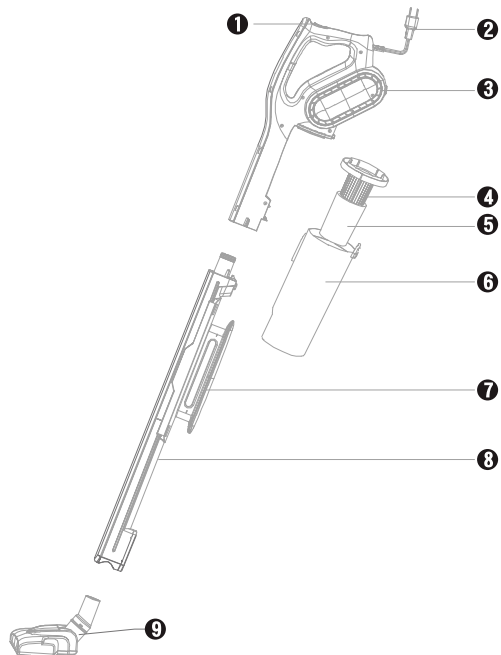
Although your vacuum cleaner is easy to operate, for your safety, the warnings below must be followed:

1. Do not place the vacuum cleaner near a heat source.
2. Do not unplug by pulling on the power supply cord.
3. The vacuum cleaner must be unplugged:
  - A. Before any cleaning or maintenance
  - B. If it appears to be faulty.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS

## MAIN PARTS

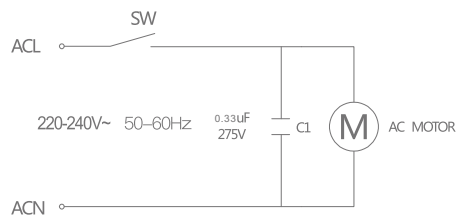
### a. Product parts schematic and assembly



- ① Power switch    ② Power cord    ③ Main body    ④ HEPA filter
- ⑤ Foam Filter    ⑥ Dust collection container    ⑦ Power cord hook    ⑧ Connecting tube assembly
- ⑨ Floor brush

## Circuit Diagram

This diagram is for reference only. No further notice will be issued in case of any change. The product is subject to the real object, and our company reserves all the right for final interpretation.

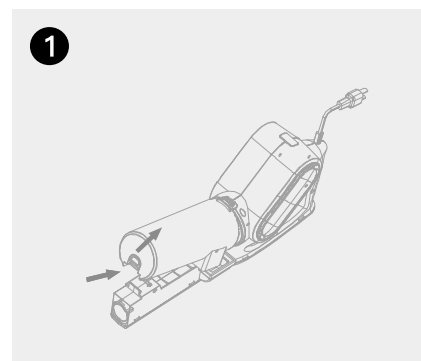


## PRODUCT PARAMETERS

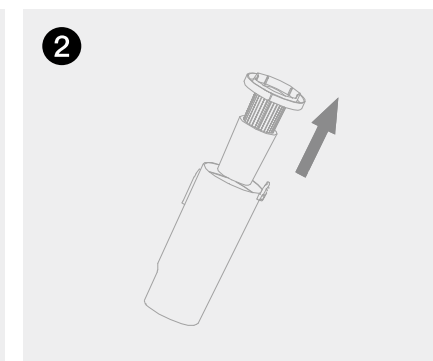
Product Name: Vacuum Cleaner  
Rate Voltage: 220-240V~  
Rated Power: 600W  
Vacuum Degree:  $\geq 15\text{kPa}$

Product Model: DX700/DX700S  
Rated Frequency: 50-60Hz  
Capacity: 0.8L  
Noise:  $\leq 82\text{dB}$

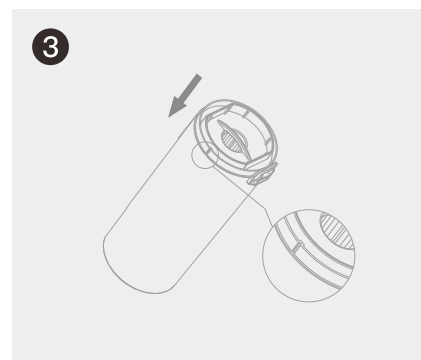
## ASSEMBLY



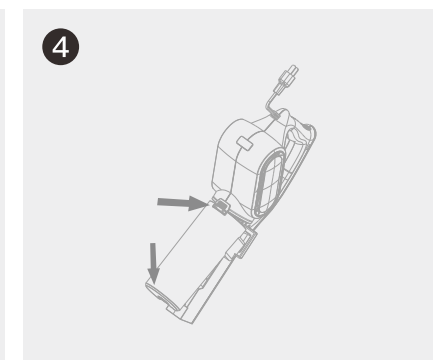
1. Press the release button on the bottom to release the dust collection container.



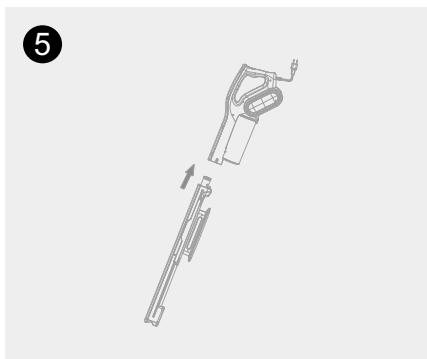
2. Remove the dust collection container.



3. Make sure HEPA and filter cotton are firmly positioned in place



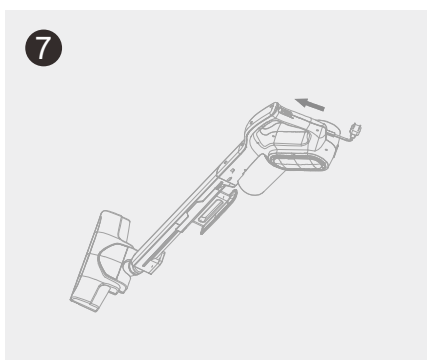
4. Replace filter back into the dust collection container and attach the dust collection container to the machine.



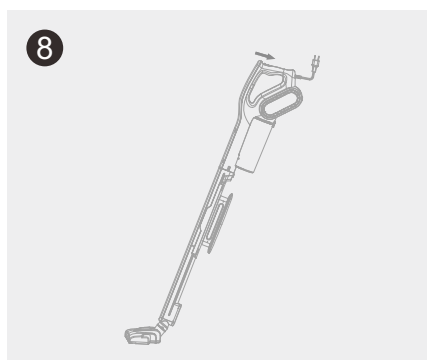
5. Attach the connecting tube assembly to the main body.



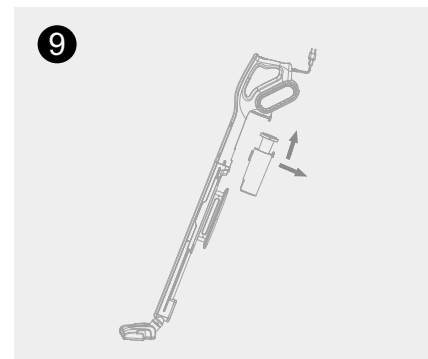
6. Keep the brush aligning the interface of the connecting tube, insert it slowly.



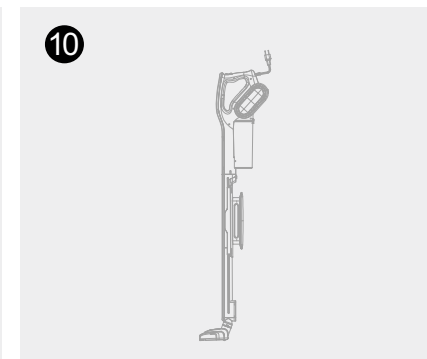
7. Connect the plug into power socket, and make sure the connection is secured. Slide "ON/OFF" switch forward to turn the vacuum ON.



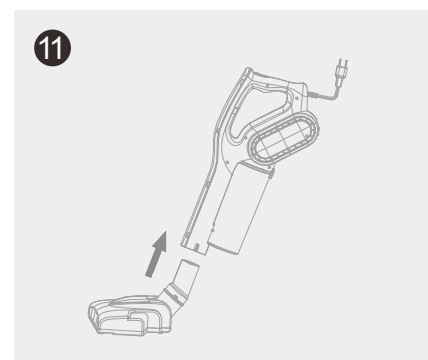
8. Slide the ON/OFF switch to turn the vacuum off and unplug the power cord after using.



9. Remove the HEPA filter and empty the dirt in the dust collection container into a trash receptacle.



10. Wrap the power cord around the cord bracket when not in use and for storing.



11. Remove the connecting tube, insert the floor brush into the machine and use as a hand held vacuum.

## USE INSTRUCTIONS

1. Make sure the vacuum cleaner is turned off and unplugged during assembly. Once the vacuum cleaner is assembled, make sure the HEPA filter is in place.
2. Plug the power cord into a power outlet.
3. Slide the ON switch, on the front of the main body near the top to turn the vacuum on
4. Slide the OFF switch to turn the vacuum OFF.
5. Unplug the power cord after each use.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the vacuum is turned OFF and UNPLUGGED before cleaning or attempting to store the item. NEVER IMMERSE THE MOTOR in water or any other liquid. NEVER operate the vacuum without the dust collection container and HEPA filter in place.

Never leave the appliance unattended it can automatically restart. Even when the appliance stops working due to overheating, make sure that the appliance is off and disconnected from the power source. Wait until the appliance cools down completely then connect to the power source again. If the appliance does not work anymore, please return it to the nearest authorized service facility for repair.

### HOW TO CLEAN THE DUST COLLECTION CONTAINER

1. Press the dust collection container release button to remove the dust collection container.
2. Remove the HEPA filter and empty the dirt in the dust collection container into a trash receptacle.
3. Shake the HEPA filter over the trash receptacle to remove dirt in the filter.
4. Replace the HEPA filter into the dust collection container and replace the dust collection container securely onto the main body.

### HOW TO CLEAN THE VACUUM CLEANER

1. Use a damp soft cloth to wipe the outside of the main body and handgrip.
2. The dust collection container (without HEPA filter) may be immersed in water to clean. However, do not use abrasive cleaners or put it in the dishwasher. Allow it to dry completely before re-attaching it to the main body.
3. Shake the HEPA filter over the trash receptacle to remove dirt in the HEPA filter. If necessary, the HEPA filter may be rinsed with water. Allow to dry completely before inserting the HEPA filter back into the dust collection box.
4. Replace the HEPA filter into the dust collection container and replace the dust collection container securely onto the main body.

### HOW TO CLEAR CLOGS

Low suction or poor pick-up may be due to a clog in the vacuum canister.

If you notice a change in the sound of the motor or a reduction in performance, check for clogs.

CAUTION: Always be sure that the vacuum is switched OFF and unplugged before attempting to remove a clog.

1. Empty dust collection container.
2. Check dust collection container for buildup.
3. Check for clog in vacuum head.
4. Check floor tool.

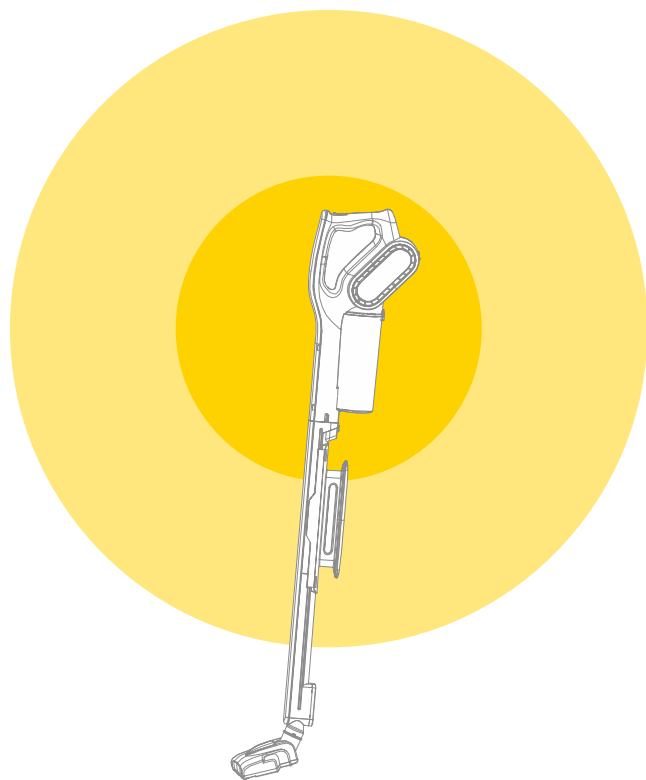
### STORING

Store the vacuum in a dry location. Do not place any heavy items on top of the vacuum during storage as this may result in possible damage to the vacuum.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

If the appliance should no longer work at all, please make sure that it is disposed of in an environmentally friendly way.





## Инструкция по вакуумному пылесосу

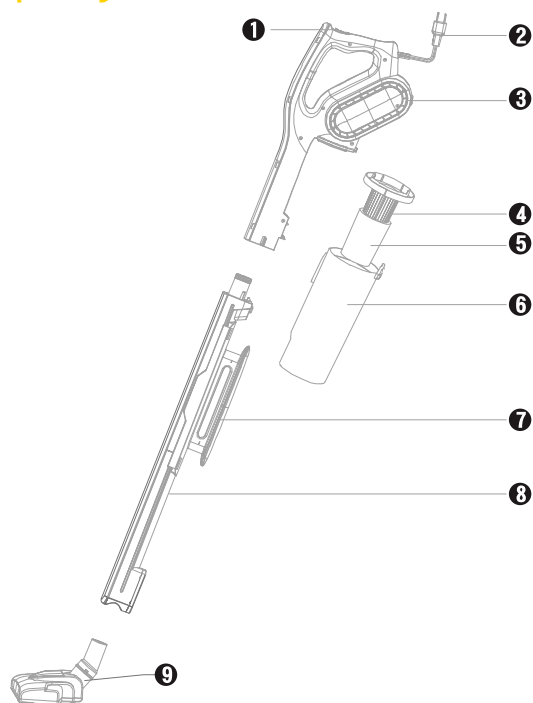
MODEL NO.: DX700/DX700S

При наличии каких-либо проблем с использованием, обратитесь к публичной платформе для получения рекомендаций. Спасибо за покупку продукции нашей компании, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием!

## Особые указания по технике безопасности

1. Пылесос представляет собой электрическое устройство, и необходимо использовать его в соответствии с условиями использования, указанными в инструкции по использованию. Следует хранить инструкцию надлежащим образом для дальнейшей справки.
2. Проверить и подтвердить то, что напряжение использования пылесоса соответствует напряжению питания;
3. Запрещается засасывание следующих предметов, в противном случае можно вызвать повреждение пылесоса или пожар, что может привести к травмам и другим несчастным случаям;
  - A. Теплотворные предметы, как огонь от древесного угля и т.д.;
  - B. Большие острые фрагменты, как стекло и т.д.;
  - C. Вредные предметы или вода и жидкости (растворители, коррозирующие вещества и т.д.);
  - D. Легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы, как бензин или алкогольные продукты.
4. Необходимо отключить питание при очистке, ремонте или временном неиспользовании пылесоса. При отключении питания не тянуть линию питания. Следует отсоединить вилку путем взятия пластиковой части вилки;
5. Не допускайте попадания воды внутрь устройства, не подносите устройство к нагревательным приборам и не подвергайте его длительному воздействию солнечных лучей во избежание возникновения по жара.
6. Не допускать детей играть с пылесосом во избежание несчастных случаев;
7. Не использовать пылесос в следующих случаях:
  - A. Возникает падение, существуют очевидные повреждения или работа ненормальна;
  - B. Линия питания повреждена.
 В этом случае не включать устройство, и немедленно отправить ее в ремонтный отдел, указанный нашей компанией для ремонта.
8. Избегать работы в течение длительного времени в случае, когда всасывающее отверстие заблокировано, чтобы избежать повреждения электродвигателя и деформации из-за перегрева пылесоса;
9. В случае повреждения линии питания необходимо провести замену производителем, его ремонтным отделом, или специальным персоналом аналогичных отделов во избежание опасности;
10. Не используйте и не храните пылесос в неблагоприятных для этого условиях;
11. Храните устройство вдали от прямых солнечных лучей, в прохладном и сухом месте.
12. Рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

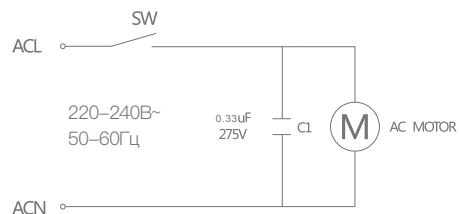
## Обзор продукта



- |                                 |                       |                   |
|---------------------------------|-----------------------|-------------------|
| 1 Кнопка включения и выключения | 2 Линия питания       | 3 Корпус          |
| 4 Половая щетка (дополнительно) | 5 Фильтровальная вата | 6 Пылесборник     |
| 7 Обмоткодержатель              | 8 Узел труб           | 9 Маленькая щетка |

## Схема

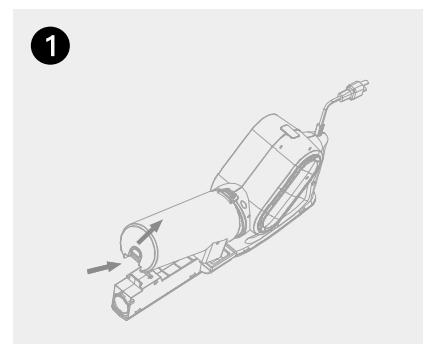
Эта диаграмма предназначена только для справочных целей. В случае каких-либо изменений уведомление не направляется. Компания оставляет за собой право вносить изменения.



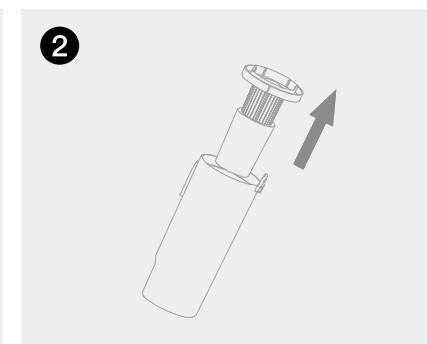
## Параметры продукции

Наименование продукции: вакуумный пылесос  
 Модель продукции: DX700/DX700S  
 Номинальное напряжение/частота: 220–240В~ 50–60Гц  
 Номинальная мощность (Вт): 600 Вт Емкость (л): 0,8л  
 Степень вакуума (кПа): ≥15кПа Шум (дБ): ≤82дБ

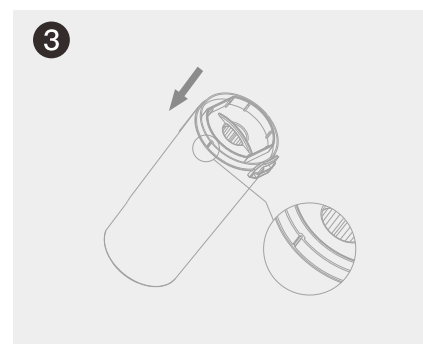
## Метод использования продукции



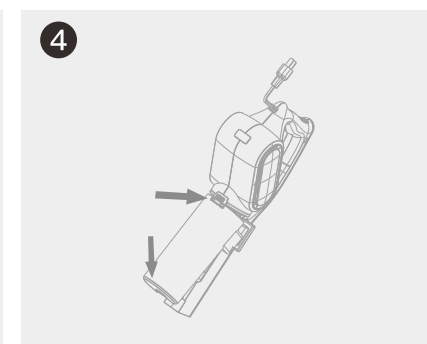
1. Снять пылесборник



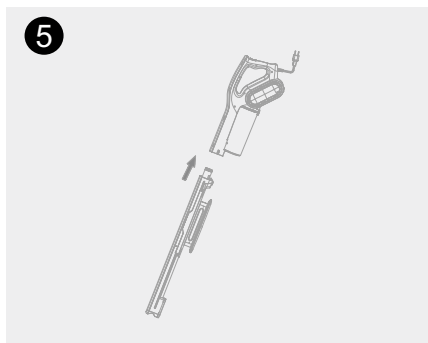
2. Проверить систему фильтрации



3. Установить систему фильтрации



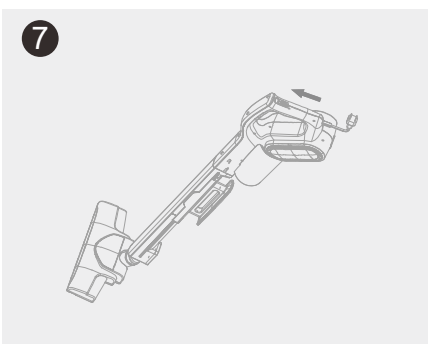
4. Установить пылесборник



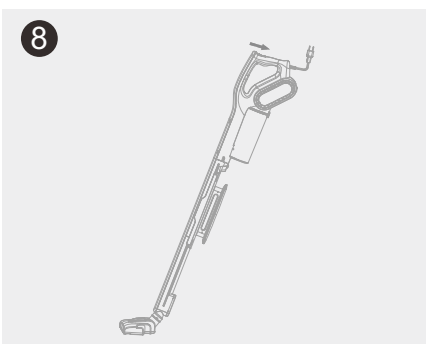
5. Установить узел труб



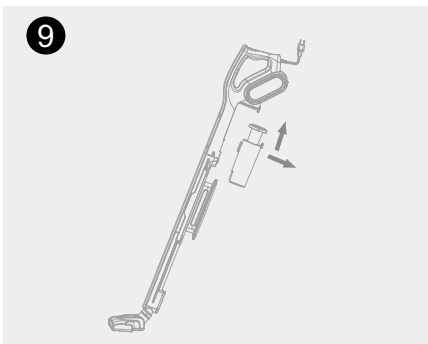
6. Установить половую щетку или пневматическую половую щетку и принадлежности



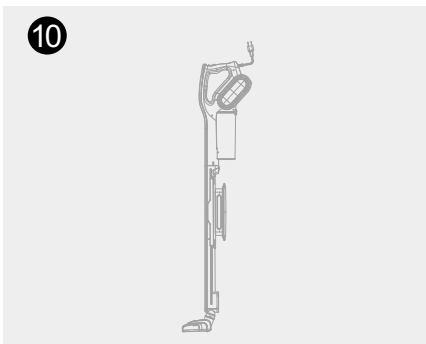
7. Включить пылесос



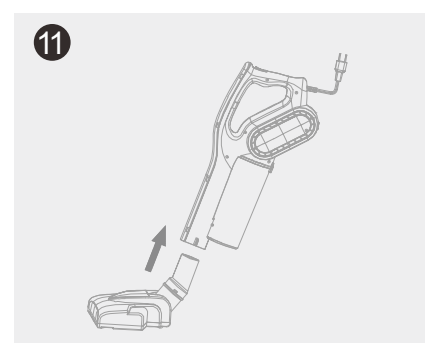
8. Выключить пылесос



9. Удалить мусор



10. Хранение



11. Ручное устройство

1. Нажмите кнопку в нижней части пылесборника, затем снимите пылесборник в направлении, показанном на рисунке.
2. Снимите фильтрующий узел в направлении, показанном на рисунке, чтобы убедиться, что HEPA и фильтровальная вата исправны.
3. Направьте пазы на двух сторонах HEPA в соответствующее положение пылесборника для установки.
4. Направьте крепление пылесборника на соответствующее положение корпуса, а затем нажмите его в направлении, показанном на рисунке, чтобы обеспечить прочное крепление.
5. Вставьте трубы в стыковое соединение корпуса в направлении, показанном на рисунке, чтобы обеспечить установку труб надлежащим образом.
6. Вставьте половую щетку, волосяную щетку и плоский всасывающий наконечник в трубы в направлении, показанном на рисунке, следует надежно скрепить соединение.
7. Вставьте вилку шнура в розетку, включите питание, нажмите выключатель питания в положение «1» в направлении, показанном на рисунке, после этого пылесос начнет работать.
8. Нажмите кнопку включения и выключения в положение «0» и отсоедините вилку от розетки.
9. Нажмите кнопку освобождения под пылесборником, чтобы вынуть фильтрующий узел из пылесборника, и удалить мусор из пылесборника в мусорное ведро.
10. Намотайте шнур питания на обмоткодержатель, затем храните его у стены.
11. Снимите трубу, и проведите сборку половой щетки, волосяной щетки и плоского всасывающего наконечника на корпусе, при этом можно использовать данное устройство в качестве ручного устройства.



## Анализ и устранение неисправностей

Примечание: перед устранением неисправностей сначала отключить питание и отсоединить вилку от розетки.

Всасывающая сила пылесоса уменьшается и присутствует нестандартный звук

Методы устранения:

Прекращение отсоса, или перегрев электродвигателя.

Засорение половой щетки или всасывающего отверстия

Методы устранения:

Очистка принадлежностей.

Засорение HEPA или фильтровальной ваты

Методы устранения:

Очистка или замена

Невозможность работы электродвигателя пылесоса

Методы устранения:

Проверить, что надежно подключена ли к розетке вилка или включено ли питание. Неожиданное прекращение работы устройства

Методы устранения:

Выключить выключатель питания, отсоединить розетку питания, и очистить пылесборник от мусора через 30 минут после охлаждения пылесоса, затем снова использовать устройство.

Если проблемы по-прежнему не решены, свяжитесь с специальным ремонтным отделом нашей компании для ремонта.



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, Директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание

**ВНИМАНИЕ:** Перед очисткой убедитесь, что пылесос **ВЫКЛЮЧЕН** и **ОТСОЕДИНЕН** ОТ РОЗЕТКИ.

Также отключайте устройство от розетки во время хранения.

**НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ** в воду или любую другую жидкость.

**НИКОГДА** не используйте пылесос без пылесборника и HEPA-фильтра.

Никогда не оставляйте прибор без присмотра во включенном положении, даже если он перестал работать.

Если прибор перестал работать из-за перегрева убедитесь, что прибор выключен и отключен от источника питания. Дождитесь пока прибор полностью остынет, затем снова подключите его к источнику питания.

Если прибор не работает, пожалуйста, верните его в ближайший авторизованный сервисный центр для ремонта.

КАК ОЧИСТИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

1. Нажмите кнопку освобождения пылесборника, чтобы снять пылесборник.
2. Снимите HEPA-фильтр и высыпьте грязь из пылесборника в емкость для мусора.
3. Встряхните HEPA-фильтр над контейнером для мусора, чтобы удалить грязь из фильтра.
4. Вставьте HEPA-фильтр в пылесборник и надежно установите пылесборник на основной корпус.

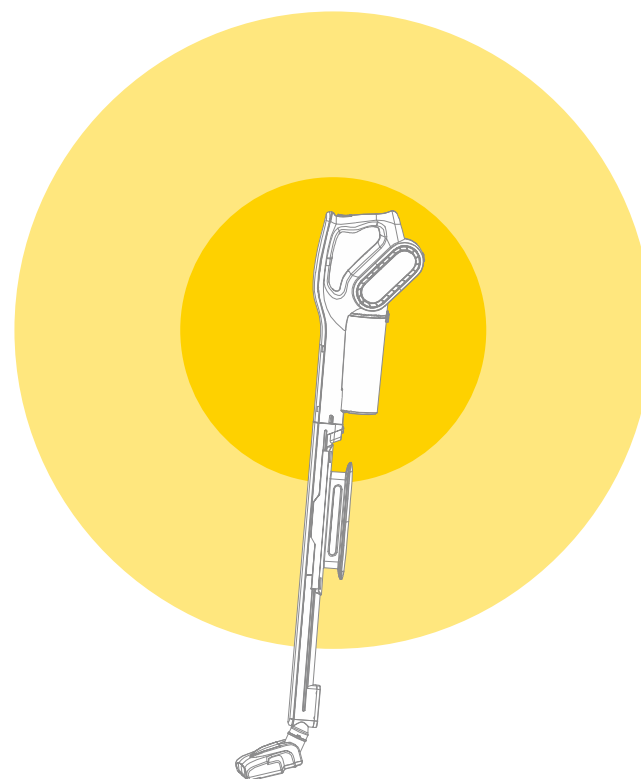
КАК ОЧИСТИТЬ ПЫЛЕСОС

1. Используйте влажную мягкую ткань, чтобы протереть внешнюю часть корпуса и рукоятки.
2. Контейнер для сбора пыли (без HEPA-фильтра) можно погрузить в воду для очистки. Однако не используйте абразивные чистящие средства или мытье в посудомоечной машине. Дайте ему полностью высохнуть, прежде чем снова прикрепить его к основному корпусу.
3. Встряхните HEPA-фильтр над контейнером для мусора, чтобы удалить грязь с HEPA-фильтра. При необходимости фильтр HEPA можно смыть водой. Дайте ему полностью высохнуть, прежде чем вставлять HEPA-фильтр обратно в пылесборник.
4. Замените HEPA-фильтр в пылесборник и надежно установите пылесборник на основной корпус



Please read this manual carefully before use.  
Deerma Humidifier

PL



**Odkurzacz DX700/DX700S**  
Instrukcja obsługi

Przeczytaj uważnie instrukcję.

Dziękujemy za dokonanie zakupu. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z produktu i zachowanie jej w celu późniejszego skorzystania.

Ilustracje i informacje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy i mogą nie odzwierciedlać w pełni rzeczywistego produktu.

Nasze produkty mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

### Informacje o bezpieczeństwie

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz nie mające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo

Nie należy dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony powinien zostać zastąpiony nowym by uniknąć niebezpieczeństwa.

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w szczególności tych poniżej.

### PROSZĘ PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH ZALECEŃ PRZED UŻYCIEM ODKURZACZA.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała. Ostrzeżenia, wskazówki i instrukcje omówione w niniejszym podręczniku nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić.

1. Nie używaj odkurzacza na zewnątrz. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

2. Nie pozwól, by odkurzacz był używany jako zabawka. Podczas użytkowania przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.

3. Nie używaj odkurzacza z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, upuszczonego, uszkodzonego, pozostawionego na zewnątrz lub zanurzonego w wodzie. Zwróć go do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i przeprowadzenia naprawy.

4. Nie zmieniaj akcesoriów podczas pracy odkurzacza.

5. Nie używaj odkurzacza bez zamontowanego zbiornika na kurz.

6. Nie odkurzaj wody ani innych płynów, ani nie używaj odkurzacza na mokrej powierzchni.

7. Nie dotykaj wtyczki ani odkurzacza mokrymi dłońmi.

8. Nie wkładaj jakiegokolwiek przedmiotów w otwory, ani nie zasłaniaj ich. Utrzymuj otwory wolne od kurzu, włosów i czegokolwiek, co może zmniejszyć przepływ powietrza. Nie sprzątaj odkurzaczem niczego, co się pali, jak papierosy, zapalki lub popiół.

9. Nie odkurzaj kawałków sznurka lub włókien, nie odkurzaj postrzępionych dywanów ani dywanów z tzw. "frędzlami".

10. Nie używaj odkurzacza na betonie, smole lub podobnych szorstkich powierzchniach.

11. Nie używaj odkurzacza do sprzątania łatwopalnych cieczy, takich jak benzyna, ani nie używaj go w miejscach, w których mogą być obecne.

12. Nie doprowadz do uszkodzenia przewodu zasilającego. Nigdy nie przenoś odkurzacza trzymając za przewód zasilający, ani nie ciągnij za niego by wyjąć wtyczkę z gniazdka; w celu odłączenia zawsze chwytaj za wtyczkę i pociągnij ją do siebie.

13. Nie zostawiaj urządzenia podłączonego. Odłącz je z gniazdka, gdy nie jest używane i przed konserwacją.

14. Nie ciągnij za przewód zasilający, ani nie używaj go jako uchwytu. Nie przytrzymuj przewodu drzwiami, ani nie kładź go w pobliżu ostrej krawędzi lub rogów.

15. Trzymaj włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała z dala od otworów urządzenia i ruchomych części.

16. Używaj odkurzacza wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji oraz wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.

17. Przeczytaj i zastosuj się do wszystkich wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

18. Przechowuj odkurzacz w pomieszczeniu, aby zapobiec wypadkom.

19. Odłącz wtyczkę przed podłączeniem szczotki.

20. Wyłącz urządzenie przed odłączeniem.

21. Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.

### INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Jeśli instalacja elektryczna jest przeciążona przez inne urządzenia, odkurzacz może nie działać prawidłowo. Odkurzacz powinien pracować na oddzielnym obwodzie elektrycznym (tzw. „fazie”).

### OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Pomimo iż odkurzacz jest łatwy w użytkowaniu, dla własnego bezpieczeństwa przestrzegaj poniższych ostrzeżeń:

1. Nie umieszczaj odkurzacza w pobliżu źródła ciepła.

2. Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający.

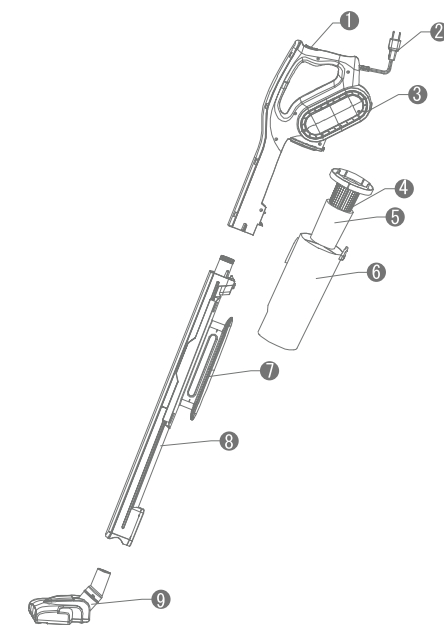
3. Odkurzacz należy odłączyć:

- przed każdym czyszczeniem lub konserwacją,
- jeśli wydaje się być uszkodzony.

### Parametry techniczne

Nazwa	Odkurzacz pionowy
Model	DX700/DX700S
Napięcie znamionowe	220-240V~ 50-60Hz
Długość przewodu zasilającego	4,5 m
Zasięg pracy	5 m
Waga	2,75 kg
Poziom głośności	82 dB
Materiał	ABS / poliwęglan
Moc znamionowa	600 W
Moc ssania	15 kPa
Pojemność zbiornika na kurz	0,8 l

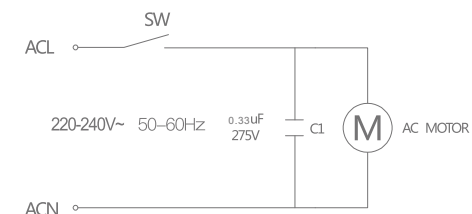
### Budowa odkurzacza



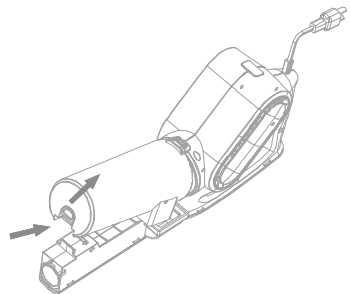
1. Włacznik
2. Przewód zasilający
3. Jednostka główna
4. Filtr HEPA
5. Filtr piankowy
6. Zbiornik na kurz
7. Hak na przewód zasilający
8. Zespół rury
9. Szczotka podłogowa

### Schemat obwodu

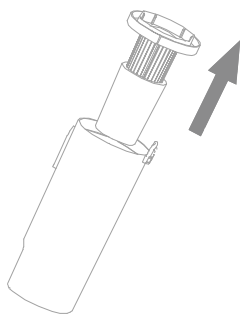
Wykres służy jedynie do celów poglądowych. Informacja nie będzie przekazywana w przypadku zmian. Firma zastrzega sobie wszelkie prawo do ostatecznej interpretacji.



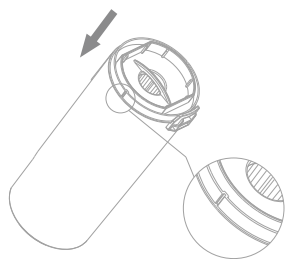
## Przygotowanie do pracy



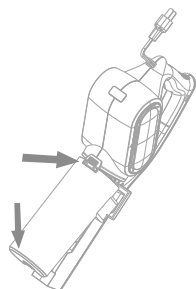
Naciśnij przycisk zwalnicza na spodzie zbiornika na kurz by oddzielić go od jednostki głównej.



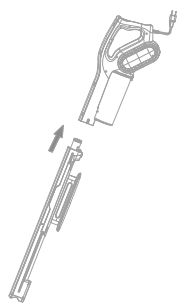
Wymij blok filtra ze zbiornika na kurz.



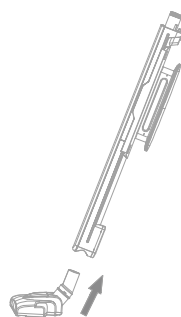
Upewnij się, że filtr HEPA i filtr piankowy są prawidłowo zamontowane.



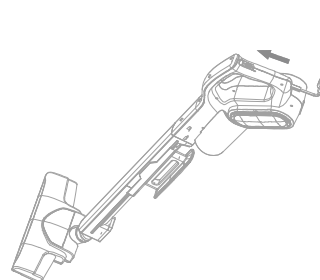
Umieść ponownie blok filtra w zbiorniku na kurz i podłącz go do jednostki głównej.



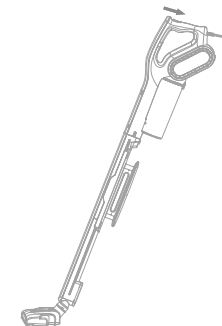
Podłącz zespół rury do jednostki głównej.



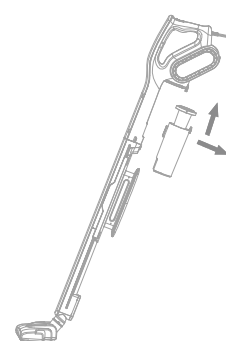
Ustaw szczotkę w jednej linii z zespołem rury i ostrożnie ją podłącz.



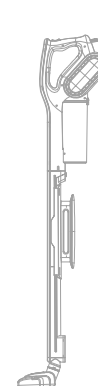
Podłącz wtyczkę do źródła zasilania. Przesuń włącznik do góry w pozycję „ON”.



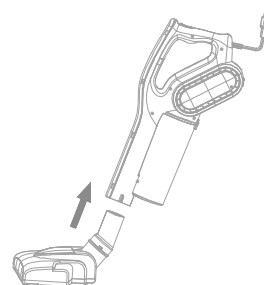
Po zakończonym sprzątaniu przesuń włącznik w dół w pozycję „OFF” i odłącz wtyczkę od źródła zasilania.



Wymij filtr HEPA i opróżnij pojemnik z kurzu.



Owiń przewód zasilający wokół dedykowanego haka, gdy nie jest używany i na czas przechowywania.



Jeżeli chcesz użyć urządzenia jako mobilnego odkurzacza jednoręcznego, zdemontuj zespół rury i włóż szczotkę bezpośrednio do urządzenia.

## Czyszczenie i konserwacja

**UWAGA:** Zawsze upewnij się, że odkurzacz jest **WYŁĄCZONY** i **ODŁĄCZONY OD ŹRÓDŁA ZASILANIA** przed czyszczeniem lub przechowywaniem go. Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie lub innym płynie. Nigdy nie używaj odkurzacza bez zainstalowanego zbiornika na kurz i filtra HEPA. Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, może ono uruchomić się automatycznie. Nawet gdy urządzenie przestanie działać z powodu przegrzania, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania. Poczekaj, aż urządzenie ostygnie, a następnie podłącz je ponownie do źródła zasilania. Jeśli urządzenie nadal nie działa, należy je oddać do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

### CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA KURZ

1. Naciśnij przycisk zwalnicza zbiornika na kurz, aby go wyjąć.
2. Wyjmij filtr HEPA i opróżnij zbiornik z kurzu.
3. Potrząśnij filtrem HEPA nad koszem na śmieci, aby usunąć brud z filtra.
4. Włóż filtr HEPA do zbiornika na kurz, a następnie zainstaluj zbiornik na kurz w jednostce głównej.

### CZYSZCZENIE ODKURZACZA

1. Użyj wilgotnej, miękkiej ściereczki, by wyczyścić jednostkę główną i uchwyty.
2. Pojemnik na kurz (bez filtra HEPA) może być zanurzony w wodzie w celu wyczyszczenia. Nie należy jednak używać żrących środków czyszczących ani wkładać go do zmywarki. Przed ponownym zainstalowaniem zbiornika na jednostce głównej, pozwól mu całkowicie wyschnąć.
3. Potrząśnij filtrem HEPA nad pojemnikiem na śmieci, aby usunąć z niego brud. W razie potrzeby filtr HEPA możesz przepłukać wodą. Przed włożeniem filtra HEPA z powrotem do zbiornika na kurz, pozwól mu całkowicie wyschnąć.
4. Włóż filtr HEPA do zbiornika na kurz a następnie zainstaluj zbiornik na kurz w jednostce głównej.

### ZATORY

Słabe ssanie może być spowodowany zatorem. Jeśli zauważysz zmianę dźwięku silnika lub spadek wydajności sprawdź, czy nie doszło do zatkania.

**UWAGA:** Zawsze upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony i odłączony od zasilania przed próbą usunięcia zatoru.

1. Opróżnij zbiornik na kurz.
2. Sprawdź, czy zbiornik na kurz nie jest przepelniony.
3. Sprawdź, czy w rurze nie wytworzył się zator.
4. Sprawdź szczotkę.

### PRZECHOWYWANIE

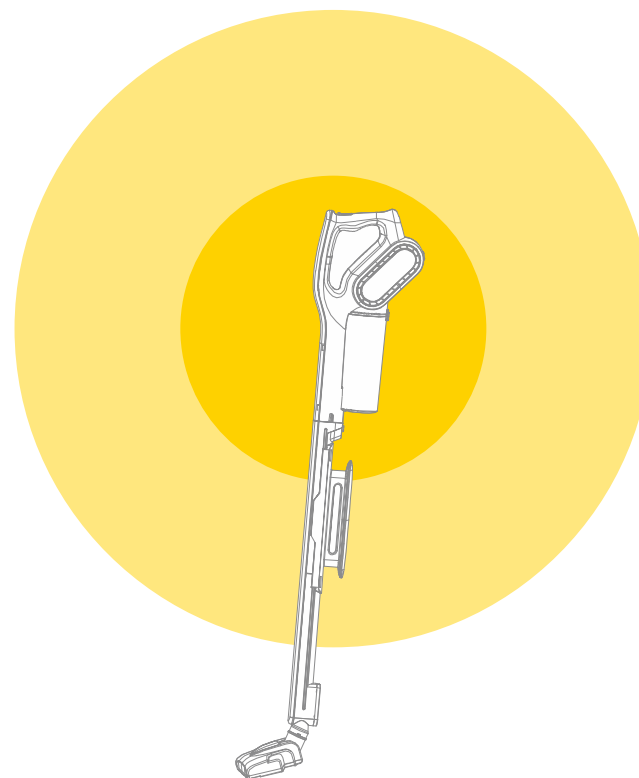
Przechowuj odkurzacz w suchym miejscu. Nie kładź ciężkich przedmiotów na odkurzaczu, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

## Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

**CE** Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. "Nowego Podejścia" Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.



# ASPIRADOR PORTÁTIL ULTRA SILENCIOSO

Manual de instruções

DX700/DX700S

Leia atentamente antes de utilizar

## Precauções de segurança

1. O aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
2. As Crianças não devem brincar com o aparelho.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve entrar em contato com o serviço de pós venda.
4. Ao usar um aparelho elétrico, devem ser observadas as precauções básicas de segurança, incluindo as listadas a seguir.

## ATENÇÃO!

LEIA ATENTAMENTE E ENTENDA TODAS AS INSTRUÇÕES DESTE MANUAL, ANTES DE UTILIZAR ESTE ARTIGO.

O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves. Os avisos, precauções e instruções.

1. NÃO:
  - a) Não use o aspirador ao ar livre. É apenas para uso dentro de casa.
  - b) Não permita que o aspirador seja usado como um brinquedo. É necessária muita atenção quando usado por ou perto de crianças.
  - c) Não utilize se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Se o produto apresentar alguma avaria entre em contacto com o serviço de pós venda.
  - d) Não tente trocar os acessórios enquanto o aspirador estiver em funcionamento.
  - e) Não use o aspirador sem o copo do pó colocado corretamente n
  - f) Não recolha líquidos com o aspirador ou use em pisos molhados.
  - g) Não manuseie a ficha ou o aspirador com as mãos molhadas.
  - h) Não coloque qualquer objeto nas aberturas. Não use com nenhuma abertura bloqueada. Mantenha-o livre de pó, fiapos, cabelos e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar. Não aspire nada que esteja a queimar ou a fumar, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
  - i) Não aspire pedaços de tecidos ou tapetes ou franjas desgastadas.
  - j) Não use o aspirador em alcatrão ou superfícies ásperas semelhantes.
  - k) Não use o aspirador para coletar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina ou em áreas onde eles possam estar presentes.
  - l) Não transporte o aspirador pelo cabo de alimentação ou puxe o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada, em vez disso, segure a ficha e puxe para desconectar cuidadosamente.
  - m) Não deixe o aparelho conectado. Desligue-o da tomada quando não estiver em uso e antes de fazer manutenção.
2. Mantenha o cabelo, roupas largas, dedos e todas as partes do corpo longe de aberturas e partes móveis.
3. Use o aspirador apenas conforme descrito neste manual. Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
4. Leia e siga todas as instruções operacionais.
5. Guarde o aspirador dentro de casa. Armazene após o uso para evitar acidentes.
6. Desligue da corrente antes de conectar a escova redonda, escova de chão e bico de sucção plano.
7. Desligue todos os controles antes de desconectar.
8. Tenha muito cuidado ao limpar as escadas.

## Energia elétrica

Se o circuito elétrico estiver sobrecarregado com outros aparelhos, o aspirador pode não funcionar corretamente. O aspirador deve funcionar num circuito elétrico separado de outros aparelhos operacionais.

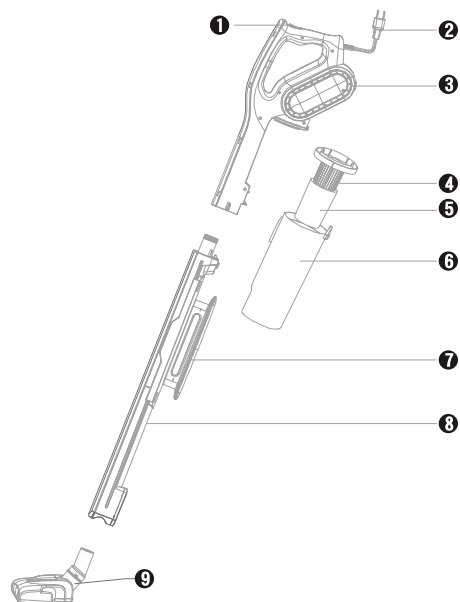
## Aviso de segurança

Embora o aspirador seja intuitivo e fácil de operar, para sua segurança, os avisos abaixo devem ser seguidos:

1. Não coloque o aspirador perto de uma fonte de calor.
2. Não puxe pelo cabo de alimentação para retirar o aspirador da tomada.
3. O aspirador deve ser desconectado:
  - a) Antes de qualquer limpeza ou manutenção.
  - b) Se apresentar algum defeito.

Nota: Este manual é verificado cuidadosamente, caso haja algum erro de impressão ou mal entendido sobre o conteúdo, a empresa reserva-se o direito de interpretação. Se houver qualquer alteração na função, aparência ou cor do produto, sem aviso prévio, o produto e a sua aparência podem sofrer alterações.

## Estrutura do produto



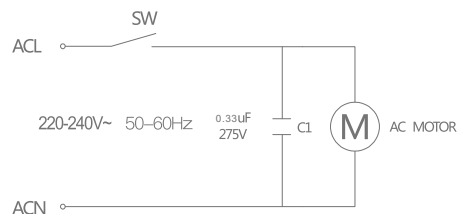
Verifique se existem danos ou se falta algum componente após desembalar. Nesse caso, entre em contato com o serviço de pós venda. Os componentes são os seguintes:

- |                          |                                 |                   |
|--------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 1 Botão Ligar / Desligar | 2 Cabo de alimentação           | 3 Corpo principal |
| 4 Filtro Hepa            | 5 Filtro de espuma              | 6 Copo do pó      |
| 9 Escova de chão         | 7 Gancho do cabo de alimentação | 8 Tubo de conexão |

Nota: apenas para referência e sujeito a alterações.

## Diagrama de circuito

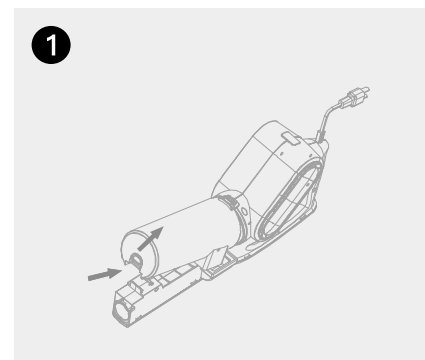
Este diagrama é apenas para referência. Nenhum outro aviso será emitido em caso de qualquer alteração. O produto está sujeito ao objeto real, e nossa empresa reserva-se todo o direito de interpretação final.



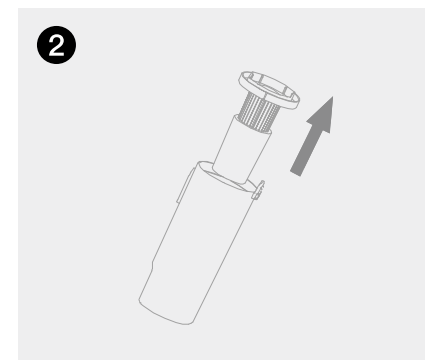
## Especificações

Nome do produto: Aspirador portátil ultra silencioso  
Modelo: DX700/DX700S  
Potência: 600 W  
Voltagem: 220–240V ~ 50–60 Hz  
Capacidade: 0,8 L  
Sucção: 15 Kpa  
Ruído: ≤ 82dB

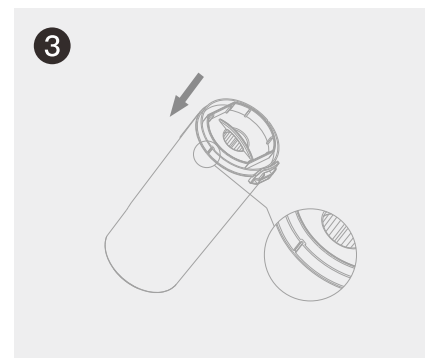
## Montagem



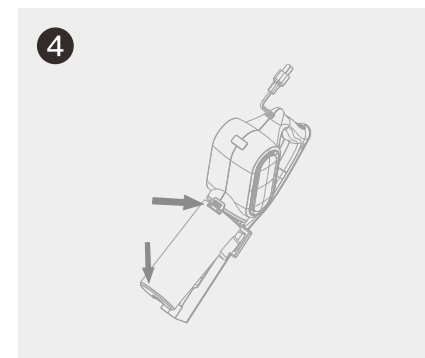
1. Pressione o botão para soltar o copo do pó na parte inferior.



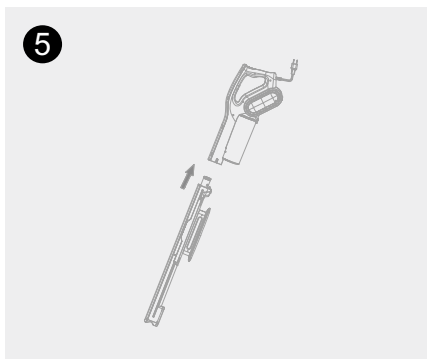
2. Remova o copo do pó.



3. Certifique-se de que o filtro HEPA e o filtro de algodão estejam bem posicionados.



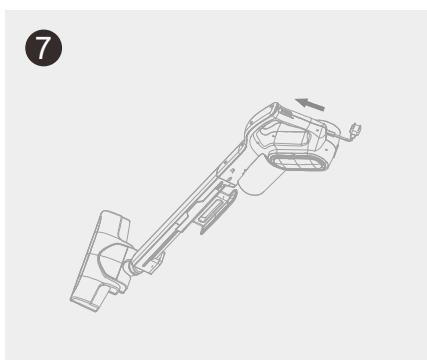
4. Recoloque o filtro no copo do pó e fixe o copo de pó na máquina.



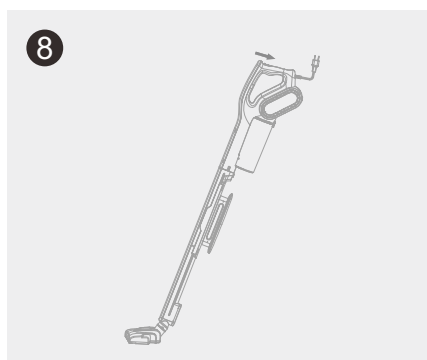
5. Una o tubo de conexão ao corpo principal.



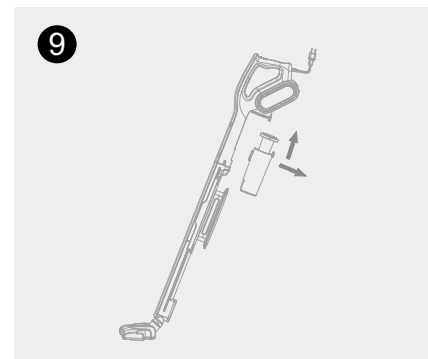
6. Coloque a escova de chão alinhando a Interface do tubo de conexão, insira-a lentamente.



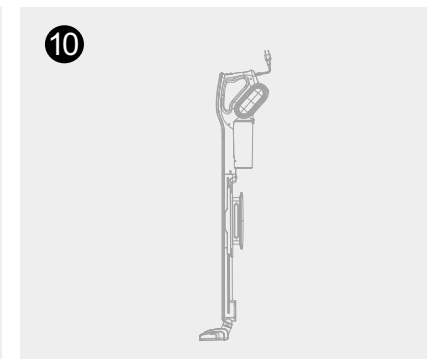
7. Insira a ficha na tomada elétrica e verifique se a conexão está segura. Deslize o botão liga / desliga para a frente para ligar.



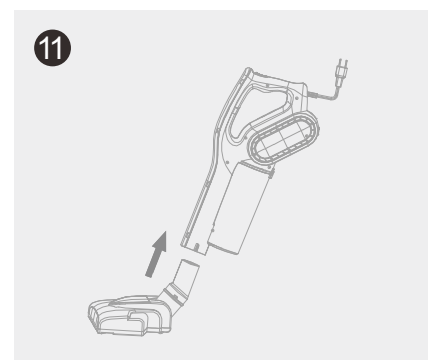
8. Deslize o botão liga / desliga para trás para desligar o aspirador e desconecte o cabo de alimentação após o uso.



9. Remova o filtro HEPA e esvazie a sujeira do copo do pó para um recipiente de lixo.



10. Enrole o cabo de alimentação no suporte do cabo quando não estiver em uso e para armazenamento.



11. Remova o tubo de conexão, insira a escova de chão na máquina e use como aspirador de mão.



## Instruções de uso

1. Certifique-se de que o aspirador está desligado e desconectado durante a montagem. Assim que o aspirador estiver montado, certifique-se de que o filtro HEPA está no lugar.
2. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada.
3. Deslize o interruptor LIGA, na frente do corpo principal perto do topo para ligar o vácuo
4. Deslize o botão DESLIGA para desligar o aspirador.
5. Desconecte o cabo de alimentação após cada uso.

## Limpeza e manutenção

### Manutenção

- CUIDADO: certifique-se sempre de que o aspirador esteja DESLIGADO e DESCONECTADO antes de o limpar ou armazenar.
- NUNCA MERGULHE O MOTOR em água ou qualquer outro líquido.
- NUNCA opere o aspirador sem o copo do pó e o filtro HEPA no lugar.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância, ele pode reiniciar automaticamente. Mesmo quando o aparelho parar de funcionar devido a superaquecimento, certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da fonte de alimentação. Aguarde até que o aparelho arrefeça completamente e conecte-o novamente à fonte de alimentação. Se o aparelho não funcionar, entre em contacto com o serviço de pós venda.

### Como limpar o copo do pó

1. Pressione o botão para soltar o copo do pó e remova-o.
  2. O copo do pó (sem filtro HEPA) pode ser imerso em água para limpar.
- No entanto, não use produtos de limpeza abrasivos nem coloque na máquina de lavar louça. Deixe-o secar completamente antes de recolocá-lo no corpo principal.
3. Remova o filtro HEPA e esvazie a sujidade existente no copo do pó num recipiente de lixo.
  4. Agite o filtro HEPA sobre o recipiente do lixo para remover a sujidade. Se necessário, o filtro HEPA pode ser enxaguado com água. Deixe secar completamente antes de o inserir de volta na caixa de coleta de pó.
  5. Coloque o filtro HEPA no copo do pó e recoloque o copo do pó no corpo principal. Sempre que necessário substitua o filtro Hepa.

### Como limpar o aspirador

1. Use um pano macio húmido para limpar a parte externa do corpo principal e do punho.

### Como limpar entupimentos

A baixa sucção ou má coleta pode acontecer devido a um entupimento no recipiente de vácuo. Se você notar uma mudança no som do motor ou uma redução no desempenho, verifique se há entupimentos.

CUIDADO: Certifique-se sempre de que o artigo esteja DESLIGADO e desconectado da corrente antes de tentar remover um entupimento.

1. Esvazie o recipiente do copo do pó.
2. Verifique se há acúmulo no recipiente de coleta de pó.
3. Verifique se há entupimento na entrada de vácuo.
4. Verifique se existe entupimento na escova de chão.

### Armazenamento

Armazene o artigo num local seco. Não coloque itens pesados em cima, pois isso pode resultar em possíveis danos ao artigo.



### Proteção ambiental

Se o aparelho estiver permanentemente avariado, certifique-se de que o descarte seja ecologicamente correto.